

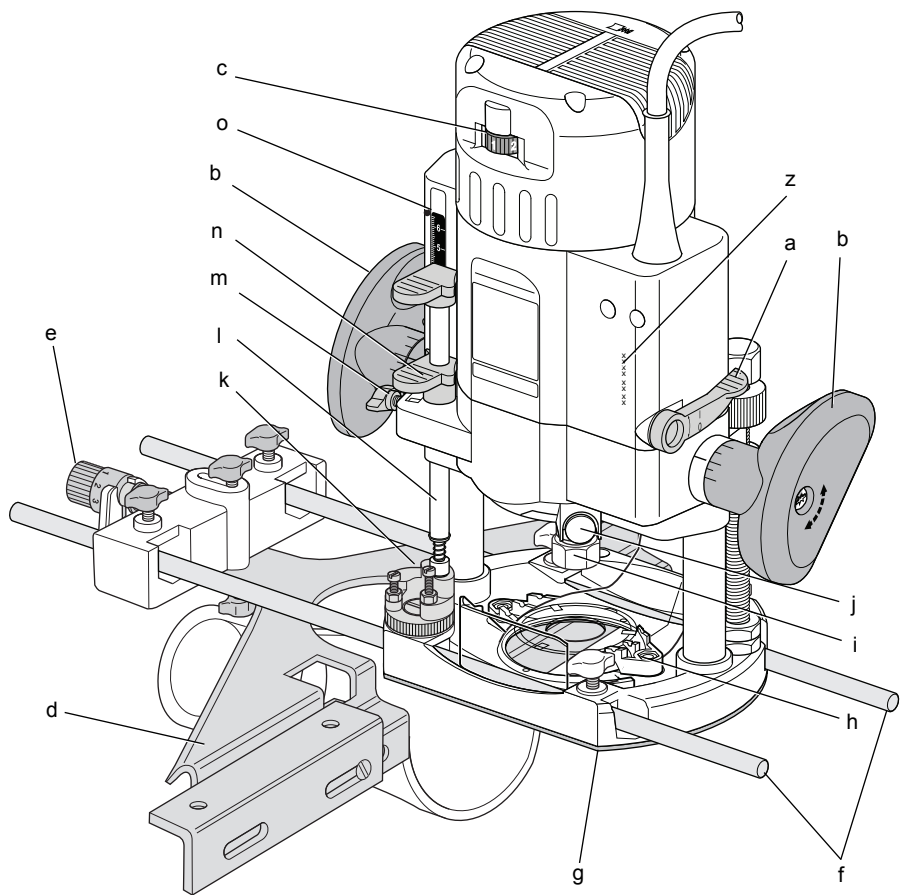
DEWALT®

599111-23 SK

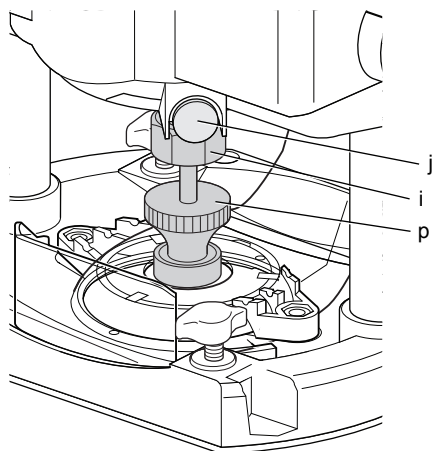
Preložené z pôvodného návodu

DW626

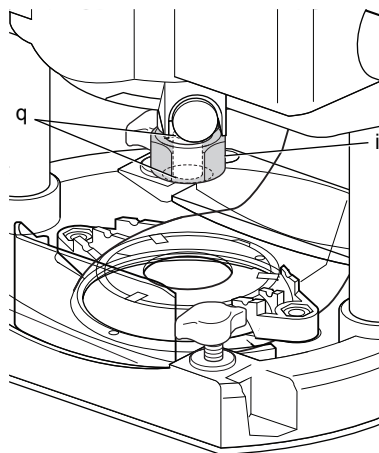
Obrázok 1



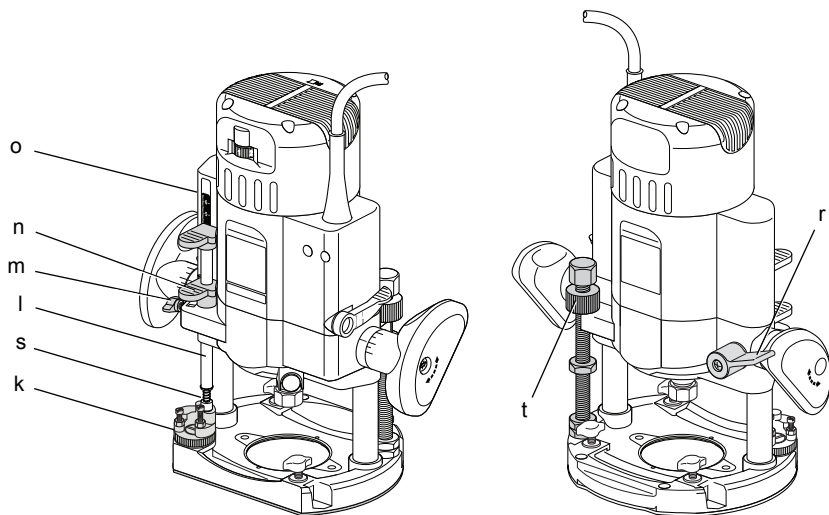
Obrázok 2



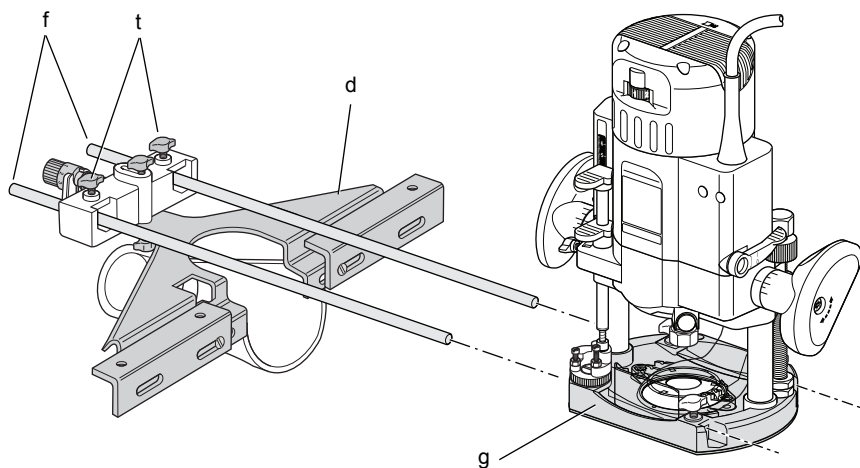
Obrázok 3



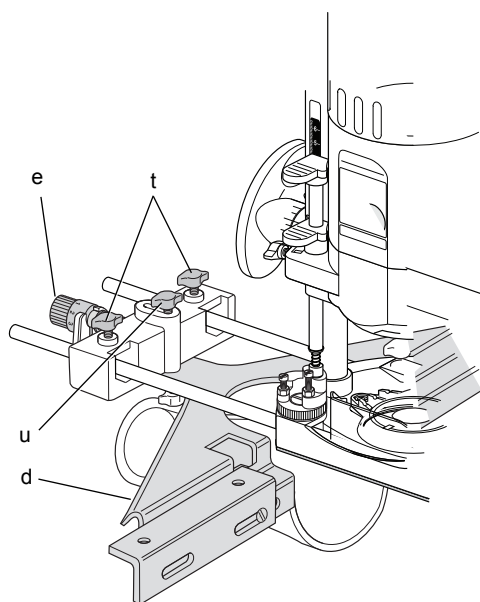
Obrázok 4



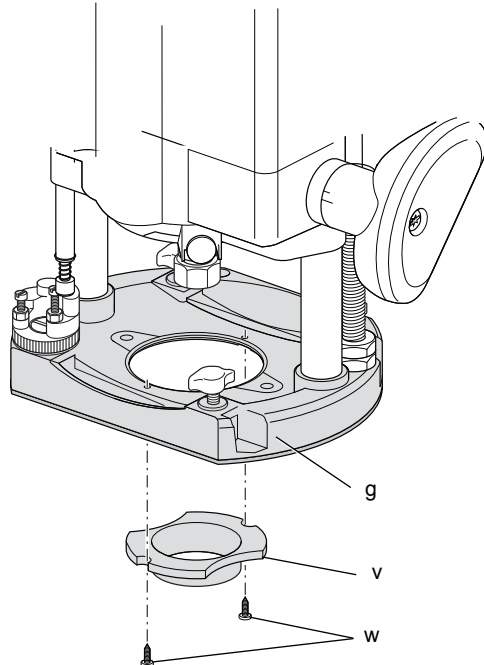
Obrázok 5



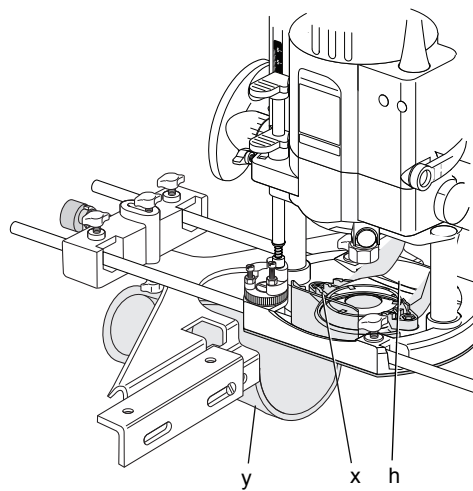
Obrázok 6



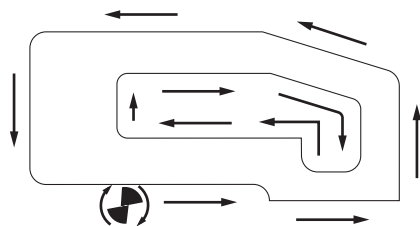
Obrázok 7



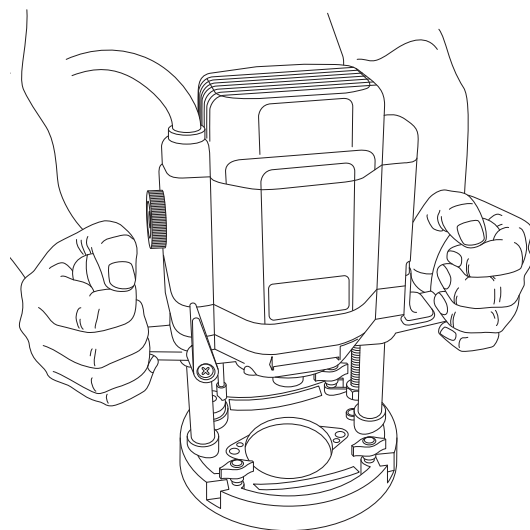
Obrázok 8



Obrázok 9



Obrázok 10



VRCHNÁ FRÉZKA DW626

Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspofahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DW626
Napájacie napätie	V	230
(Iba pre Veľkú Britániu a Írsko)	V	230/115
Typ		1
Príkion	W	2 300
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	8000 - 21000
Základňa frézy		2 stĺpiky
Zdvih	mm	70
Revolverový hĺbkový doraz		5 krokov 2 nastaviteľné
Veľkosť upínacej klieštiny	palce	1/2
Priemer nástroja, max.	mm	50
Hmotnosť	kg	6,8
L _{PA} (akustický tlak)	dB(A)	91
K _{PA} (odchýlka akustického tlaku)	dB(A)	3
L _{WA} (akustický výkon)	dB(A)	100
K _{WA} (odchýlka akustického výkonu)	dB(A)	3,6

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) určená podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií a_h

$$a_h = \frac{m}{s^2} \quad 4,4$$
$$\text{Odchýlka } K = \frac{m}{s^2} \quad 1,5$$

Hodnota vibrácií uvedená v tomto dokumente bola meraná podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Táto hodnota sa môže použiť na predbežný odhad vibrácií pôsobiacich na obsluhu.



VAROVANIE: Deklarované hodnoty vibrácií sa vzťahujú na štandardné použitie náradia. Ak sa však

náradie používa na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa nerobí dostatočná údržba, veľkosť vibrácií môže byť odlišná. Tak sa môže počas pracovného času značne predĺžiť čas pôsobenia vibrácií na obsluhu.

Odhad miery pôsobenia vibrácií na obsluhu by mal tiež počítať s časom, keď je náradie vypnuté alebo keď je v chode naprázdno. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia vibrácií na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom vibrácií: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia spôsobov práce.

Poistky:

Európa Náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

Veľká Británia
a Írsko Náradie 230 V 13 A v zástrčke
prírodného kábla

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, povedie k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie**.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k poškodeniu zariadenia.**



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



DW626

Spoločnosť DeWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-17.

Tieto výrobky spĺňajú tiež požiadavky smernice 2004/108/EC. Ďalšie informácie Vám poskytnie zástupca spoločnosti DeWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DeWALT.

Horst Grossmann
Viceprezident pre vývoj a konštrukciu produktov
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
04.10.2009



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



VAROVANIE! Prečítajte si všetky varovania a bezpečnostné pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť

k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1) BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Pracovný priestor udržiajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže viesť k vznieteniu horľavín.
- Pri práci s náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Pri náradí chránenom uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.**
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami. Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.**
- Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie kábla na vonkajšie**

použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f) **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OBSLUHY

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- b) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako sú respirátor, protišmyková pracovná obuv, ochranná prilba a chrániče sluchu používané v príslušných podmienkach znižujú riziko poranenia osôb.
- c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložением akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v zapnutej polohe, môže spôsobiť úraz.
- d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistíte, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udrzte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožnená lepšia kontrola nad náradím v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie zariadenia na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie takýchto zariadení môže znížiť riziká týkajúce sa prachu.

4) POUŽITIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na Vašu prácu správny typ elektrického náradia.** Pri použití správneho

typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.

- b) **Ak nie je možné hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s jeho obsluhou alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd byva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udrzte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepelami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g) **Elektrické náradia, príslušenstvá, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

5) OPRAVY

- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať vhodné náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Špecifické doplnkové bezpečnostné predpisy pre frézy

- **Držte elektrické náradie za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť k zachyteniu prírodného kábla frérou.** Pri kontakte pracovného príslušenstva so „živým“ vodičom sa nechránené kovové časti náradia stanú tiež „živými“ a obsluha utrpí zásah elektrickým prúdom.

- **Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky. Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.**

Špecifické doplnkové bezpečnostné predpisy pre frézy

- *Vždy používajte frézy s priemerom upínacej stopky, ktorý bude zodpovedať veľkosti upínacej klieštiny na Vašom náradí.*
- *Vždy používajte frézy určené pre otáčky 30 000 min⁻¹ a ktoré sú takto aj označené.*
- *Nikdy nepoužívajte frézy s priemerom, ktorý je väčší než maximálne povolený priemer uvedený v technických údajoch.*

Frézy

Práca sa môže vykonávať s kompletným radom bežne dostupných fréz (napríklad: priame, žliabkovacie, profilové, drážkovacie atď.) s nasledujúcimi parametrami:

1. Povolený priemer upínacej stopky 8 – 12 mm.
2. Schválené prevádzkové otáčky 30 000/min.



VAROVANIE: Maximálny použiteľný priemer pre DW626:

- *Priama, polodrážková alebo profilová fréza s maximálnym priemerom upínacej stopky 12 mm, maximálnym priemerom 50 mm a maximálnou frézovacou hĺbkou 10 mm.*
- *Drážkovacia fréza s maximálnym priemerom upínacej stopky 12 mm a maximálnym priemerom 25 mm.*
- *Drážkovací nôž s maximálnym priemerom upínacej stopky 12 mm, maximálnym priemerom 40 mm a frézovacou šírkou 4 mm.*

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- *Poškodenie sluchu.*
- *Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi častičkami.*
- *Riziko popálenia spôsobeného príslušenstvom, ktoré sa počas použitia zahrielo na vysokú teplotu.*

- *Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.*

Štítiky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.

UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (z), ktorý obsahuje tiež rok výroby, je vytačený na kryte náradia.

Príklad:

2010 XX XX
Rok výroby

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 frézku
- 1 adaptér na odsávanie
- 1 paralelné vodidlo s jemným nastavením a vodiacími tyčami
- 1 upínaciu klieštinu (1/2")
- 1 upínaciu klieštinu (1/4")
- 1 vodiace puzdro s priemerom 30 mm
- 1 kľúč 22 mm
- 1 návod na obsluhu
- 1 výkresovú dokumentáciu
 - *Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.*
 - *Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.*

Popis (obr. 1)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu osôb.

- Hlavný vypínač (Zapnuté/Vypnuté)
- Rukoväť
- Regulátor otáčok
- Paralelné vodidlo
- Nastavovač na jemné nastavenie paralelného vodidla
- Vodiace tyče paralelného vodidla
- Základňa fréžky

- h. Adaptér na odsávanie
- i. Matica upínacej klieštiny
- j. Zaistenie vretena
- k. Revolverový hĺbkový doraz
- l. Hĺbkový doraz
- m. Zaisťovacia skrutka hĺbkového dorazu
- n. Nastavovač hĺbkového dorazu
- o. Stupnica

POUŽITIE VÝROBKU

Vaša výkonná fréзка DW626 je určená na profesionálne a náročné frézovanie dreva, drevných výrobkov a plastov.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.

Tieto fréžky sú elektrické náradie na profesionálne použitie.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí sa zaisťiť odborný dozor.

Funkcia plynulého rozbehu

Funkcia plynulého rozbehu umožňuje po spustení náradia pomalé zvyšovanie otáčok, čo zabraňuje poskakovaní frézy po povrchu obrobku pri začatí práce. Plynulý rozbeh tiež obmedzuje okamžité momentové reakcie prenášané na obsluhu.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.



Vaše náradie DeWALT je chránené dvojitou izoláciou v súlade s normou EN 60745. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť nahradený špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DeWALT.

Výmena sieťovej zástrčky (iba Veľká Británia a Írsko)

Ak musíte vykonať výmenu sieťovej zástrčky:

- Bezpečne odstráňte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: K uzemňovacej svorke nesmie byť pripojený žiadny vodič.

Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 13 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak je použitie predlžovacieho kábla nutné, použite iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacieho kábla, odviňte vždy celú dĺžku kábla.

MONTÁŽ A NASTAVENIE



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.

Vloženie a vybratie frézy (obr. 2)

1. Stlačte a držte zaistenie vretena (j).
2. Pomocou kľúča 22 mm o niekoľko otáčok uvoľnite upínaciu klieštinu a vložte do klieštiny frézu (p).
3. Uťahnite maticu upínacej klieštiny a uvoľnite zaistenie vretena (j).



VAROVANIE: Nikdy neutahujte maticu upínacej klieštiny, ak nie je v upínacej klieštine žiadna fréza.

Výmena zostavy upínacej klieštiny (obr. 3)

Toto náradie sa dodáva s upínacími klieštinami 1/2" a 1/4". Pre prácu s fréžami sú na pranie k dispozícii aj iné presné upínacie klieštiny. Upínacia klieština a matica upínacej klieštiny sú neoddeliteľné.

1. Úplne povolte maticu upínacej klieštiny (i).
2. Odoberte zostavu upínacej klieštiny (q).
3. Pripevnite novú zostavu upínacej klieštiny a utiahnite maticu upínacej klieštiny.

Nastavenie elektronického regulátora otáčok (obr. 1)

Otáčky sú plynulo nastaviteľné v rozsahu od 8 000 do 21 000 ot./min pomocou elektronického regulátora otáčok (c), aby boli zaručené optimálne



výsledky frézovania vo všetkých typoch dreva, plastov a hliníka.

- Otočte elektronický regulátor otáčok na požadovanú hodnotu otáčok. Správne nastavenie je však otázkou skúseností obsluhy.

V zásade platí, aby ste používali nižšie otáčky pre frézy s veľkým priemerom a vyššie otáčky pre frézy s menším priemerom.

- 1 = 8 000 min⁻¹
- 2 = 9800 min⁻¹
- 3 = 11900 min⁻¹
- 4 = 14100 min⁻¹
- 5 = 16400 min⁻¹
- 6 = 18800 min⁻¹
- 7 = 21000 min⁻¹

Nastavenie hĺbky frézovania

RÝCHLE NASTAVENIE POMOCOU STUPNICE (OBR. 4)

1. Povoľte zaistenie spúšťania (r).
2. Povoľte zaistovaciu skrutku hĺbkového dorazu (m).
3. Zapínajte frétku, kým sa fréza nedostane do kontaktu s povrchom obrobku.
4. Pritiahnite zaistenie spúšťania (r).
5. Nastavte hĺbku frézovania presunutím nastavovača hĺbkového dorazu (n) na hodnotu nula na stupnici (o).
6. Zdvíhajte hĺbkový doraz (l), kým nebude ukazovateľ na stupnici (o) ukazovať na požadovanú hĺbku frézovania.
7. Pritiahnite zaistovaciu skrutku hĺbkového dorazu (m).
8. Povoľte zaistenie spúšťania (r).

VIACNÁSOBNÉ NASTAVENIE HĽBKU POMOCOU REVOLVEROVÉHO HĽBKOVÉHO DORAZU (OBR. 4)

Revolverový hĺbkový doraz (k) môže byť použitý pre 5 rôznych hĺbok. To je veľmi užitočné najmä pre hlboké frézovanie vykonávané v krokoch.

- Umiestnite medzi hĺbkový doraz (l) a revolverový hĺbkový doraz (k) šablónu, aby sa mohlo vykonať presné nastavenie frézovacej hĺbky.

Ak je to nutné, použite všetkých päť dorazov. Pre dve polohy je k dispozícii nastavovacia skrutka.

PRESNÉ NASTAVENIE (OBR. 4)

Ak nebudete šablónu používať alebo ak sa musí vykonať nové nastavenie frézovacej hĺbky, odporúčame Vám použiť jemný nastavovač (s).

- Nastavte hĺbku frézovania pomocou jemného nastavovača (s). Jedna otáčka zodpovedá zhruba 1 mm.

Obmedzenie zdvihu spúšťania (obr. 4)

Na prispôsobenie zdvihu spúšťania vzhľadom na hĺbku frézovania sa môže použiť rýchlopúlnica nastavovacia matica (t), ktorá zaručuje maximálne pohodlie pri práci.

1. Povoľte zaistenie spúšťania (r).
2. Spustite základňu frétky do požadovanej výšky.
3. Pritiahnite zaistenie spúšťania (r).
4. Podľa potreby nastavte maticu.

Montáž paralelného vodidla (obr. 5)

1. Pripevnite vodiace tyče (f) k základni frétky (g).
2. Pritiahnite poistné skrutky na základni frétky.
3. Nasuňte na vodiace tyče paralelné vodidlo (d).
4. Dočasne pritiahnite poistné skrutky (t).

Montáž paralelného vodidla (obr. 6)

1. Narysujte čiaru rezu na materiál.
2. Zapínajte frétku, kým sa fréza nedostane do kontaktu s povrchom obrobku.
3. Zaistíte základňu frétky v tejto polohe.
4. Umiestnite nástroj na čiaru rezu. Vonkajšia frézovacia hrana frézy musí byť zarovnaná s čiarou rezu.
5. Posuňte paralelné vodidlo (d) smerom k obrobku a pritiahnite poistné skrutky (t). Pri presnom nastavení povoľte koncovú skrutku (u), použite nastavovač (e) a utiahnite koncovú skrutku (u).

Montáž vodiaceho puzdra (obr. 7)

Spoločne so šablónou sú vodiace puzdrá dôležitou súčasťou pri frézovaní a tvarovaní podľa vzorov.



1. Pripevnite vodiace puzdro (v) k základni fréžky (g) pomocou skrutiek (w), ako na uvedenom obrázku.



Odsávanie prachu (obr. 8)



VAROVANIE: Kanál na odvod prachu je vybavený ochranným krytom na prsty (x). Z bezpečnostných dôvodov vždy používajte odsávanie prachu.

1. Pri práci bez paralelného vodidla pripojte hadicu odsávacieho zariadenia k adaptéru (h).
2. Pri práci s paralelným vodidlom pripojte hadicu odsávacieho zariadenia k adaptéru (y), ktorý sa nachádza pod paralelným vodidlom.
3. Kedykoľvek je to možné, pripojte zariadenie na odsávanie prachu, ktoré spĺňa požiadavky príslušných predpisov týkajúcich sa prachových emisií.

Pred použitím náradia

1. Skontrolujte, či je fréza správne upevnená v upínacej klieštine.
2. Nastavte hĺbku frézovania.
3. Pripojte zariadenie na odsávanie prachu.
4. Uistite sa, či je pred zapnutím náradia vždy zaistený obmedzovač zapínania.
5. Pomocou elektronického regulátora otáčok zvolte optimálne otáčky.

PREVÁDZKA

Pokyny pre obsluhu



VAROVANIE: Vždy dodržiavte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



VAROVANIE: Pred každým nastavením alebo pred každou montážou alebo demontážou doplnkov a príslušenstva z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia vždy vypnite náradie a odpojte ho od zdroja napájania.



VAROVANIE: Vždy pohybujte s frézkou v smere, aký je uvedený na obr. 9 (vonkajšie hrany / vnútorné hrany).

Správna poloha rúk (obr. 10)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správne uchytenie náradia, ako na uvedenom obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali obe ruky na rukovätiach (b).

Zapnutie a vypnutie (obr. 1)

1. Zapnutie: Nastavte vypínač (a) hore.
2. Vypnutie: Stlačte vypínač (a) dole.



VAROVANIE: Pred vypnutím náradia uvoľnite obmedzovač spúšťania a počkajte na návrat základne fréžky do pokojovej polohy.

Použitie vodiacich puzdier (obr. 7)

1. Pripevnite šablónu k obrobku pomocou upínacích svoriek.
2. Vyberte a pripevnite vhodné vodiace puzdro (v).
3. Od vonkajšieho priemeru vodiaceho puzdra odčítajte priemer frézy a vydajte výsledok 2. To je rozdiel medzi šablónou a obrobkom.



VAROVANIE: Ak nemá obrobok dostatočnú hrúbku, položte ho na kus odpadového dreva.

Vedenie pozdĺž lišty

Ak nemôžete na vedenie fréžky použiť hranu, môžete viesť fréžku pozdĺž lišty, ktorá bude upnutá k obrobku (s presahom na oboch koncoch obrobku).

Voľné vedenie fréžky

Vaša fréžka môže byť tiež vedená bez použitia vodidla. Napríklad pri výtvarnej práci.



VAROVANIE: Vykonávajte iba plytké frézovanie! Používajte iba frézy s maximálnym priemerom 6 mm.

Vedenie s vodiacimi fréžami (obr. 2)

V situáciách, keď nie je vhodné používať paralelné vodidlo alebo vodiace puzdro, môžete na frézovanie tvarových hrán použiť vodiace frézy (p).

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika zranenia vypnite náradie a odpojte prívodný kábel od siete pred nasadením alebo odobratím príslušenstva, pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv. Uistite sa, či je hlavný vypínač v polohe vypnuté. Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.



Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie



VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach a v ich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofúkajte náradie prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových častí náradia nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Doplnkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie vyhodiť do bežného domového odpadu.



Ak nebudete výrobok DEWALT ďalej používať alebo ak si prajete ho nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťíte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.

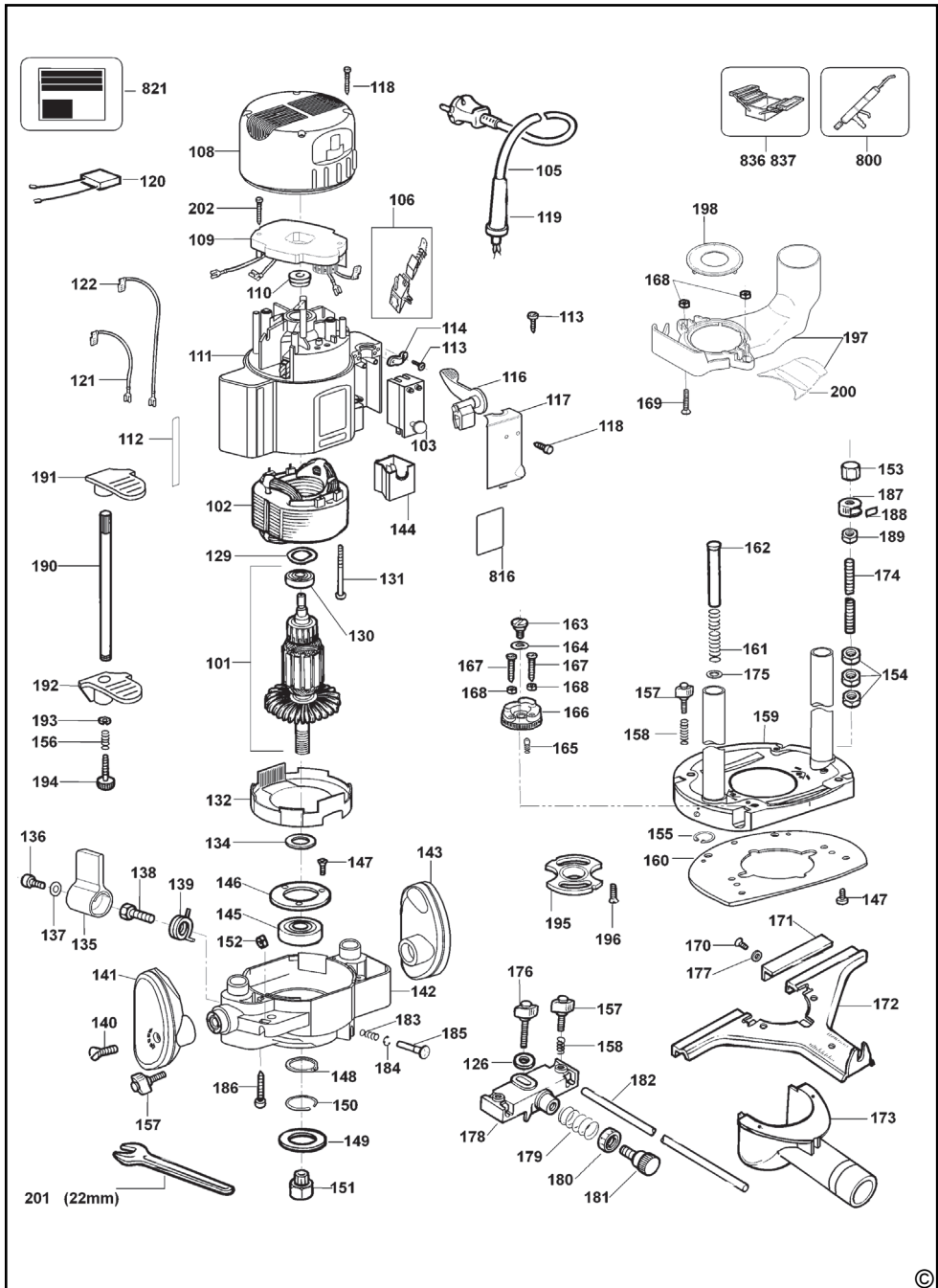


Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaisťí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam autorizovaných servisov DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.



ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

• 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vrátiť peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

• JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

• JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

06/2014

CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624